بنك الشام
CHAM BANK
المصرف الإسلامي الأول في سورية

البيانات المالية الموحدة كما في 2015/12/31

خاص بشركات مساهمة و فروع الشركات الأجنبية

جمعية المحاسبين القانونيين في سورية
Association of Syrian Certified Accountants

شهادة محاسب قانوني

تقرير مدقق الحسابات المستقل حول البيانات المالية الموحدة الى مساهمي مصرف الشام ش.م.م.

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لمصرف الشام ش.م.م ("البنك") والشركة التابعة له ("المجموعة")، و التي تشمل بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2015 وكل من البيانات الموحدة للدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، و ملخص لأهم السياسات المحاسبية الهامة و معلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف، والمعايير الدولية للتقارير المالية في الجوانب التي لم تغطيها معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و وفقا للقوانين و الأنظمة المصرفية السورية النافذة و تعليمات و قرارات مجلس النقد و التسليف و كل ذلك بما لا يخالف أحكام الشريعة الإسلامية. كذلك إن الإدارة مسؤولة عن الضبط الداخلي التي تراه ضروريا لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة عن غش أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات:

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استنادا الى تدقيقنا. لقد قمنا بالتدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق و تتطلب هذه المعايير التقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني و القيام بتخطيط و اجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ و الافصاحات في البيانات المالية الموحدة و ذلك ضمن الحدود المنصوص عليها في قوانين سورية المصرفية. تعتمد الإجراءات المختارة على تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو عن خطأ. و عند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية للمنشأة المتعلق بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، و ذلك لغرض تصميم اجراءات التدقيق المناسبة وفقا للظروف و ليس لغرض ابداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة و معقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، و كذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية الموحدة.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها، كافية و مناسبة لتوفر أساسا لرأينا حول التدقيق.

الرأي:

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لمصرف الشام ش.م.م و الشركة التابعة له كما في 31 كانون الأول 2015 و ادائهم المالي وتدفقاتهم النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير المحاسبية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية المعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمصرف ووفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية في الجوانب التي لم تغطيها معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و القوانين والأنظمة المصرفية السورية النافذة وتعليمات وقرارات مجلس النقد والتسليف وكل ذلك بما لا يخالف أحكام الشريعة الإسلامية.

تقرير حول المتطلبات القانونية و التنظيمية الأخرى:

- إن تدقيقنا يتضمن أيضا التأكيد من مدى التزام المجموعة بتطبيق أنظمة و تعليمات هيئة الأوراق و الأسواق المالية السورية و خصوصاً المتعلقة منها بالبيانات المالية.
- تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية بصورة أصولية، و إن البيانات المالية المرفقة متفقة معها و توصي بالمصادقة عليها.

أ.د. حسين يوسف القاضي

03 نيسان 2016

TADMORIA CO
Commercial Registration 24

اسم شركة تدمر وبرايس ووتر هاوس كوبرز سوريا المحدودة المسؤولية (المهنية -محاسبون قانونيون) رقم الترخيص / ١٥ ش / رقم ٢٢٢١

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

بسم الله الرحمن الرحيم

التقرير السنوي لهيئة الرقابة الشرعية
عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2015 م .

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك الشام الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

استناداً إلى الفقرة ج من المادة ١٠ من المرسوم التشريعي رقم ٣٥ لعام ٢٠٠٥

واستناداً إلى الفقرة هـ من المادة (٤٠) من النظام الأساسي للبنك

تقدم هيئة الرقابة الشرعية إلى حضراتكم تقريرها السنوي:

١. قامت هيئة الرقابة الشرعية باعتماد العقود النمطية ودراسة جميع الموضوعات التي عرضت عليها والإجابة على الاستفسارات المتعلقة بشأنها وتأكدت من مراعاة الضوابط الشرعية فيها.

٢. اطلعت الهيئة على الميزانية العامة للبنك، وبيان الأرباح والخسائر، والإيضاحات حول البيانات الحسابية، ولم يظهر للهيئة أي مخالفة شرعية فيما اطلعت عليه.

٣. تقع مسؤولية الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية على الإدارة ، أما مسؤوليتنا فتنحصر في إبداء رأي مستقل بناء على مراقبتنا لعمليات البنك ، وفي إعداد تقرير لكم.

٤. تم تخطيط وتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية و توصلنا من خلال مراجعتنا لأعمال المصرف إلى أدلة تكفي لإعطاء تأكيد معقول بأن البنك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

٥. تمت مراجعة تقارير التدقيق الشرعي الدورية المرفوعة من دائرة الرقابة الشرعية، والمشتملة على أنواع مختلفة من العمليات المنفذة في البنك، وقد روجعت الملاحظات الواردة من قبل لجنة التدقيق في ضوء توضيحات الجهات المعنية، واتخذت بشأنها القرارات والتوجيهات المناسبة.

٦. في رأينا:

- إن العقود والمعاملات التي أبرمها البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥م تبين أنها تمت وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- إن توزيع الأرباح وتحميل النفقات على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من قبلنا وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.
- إن جميع المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية قد تم تجنيبها في حساب لصرفها في أغراض خيرية.
- تم حساب الزكاة وفق توجيهات هيئة الرقابة الشرعية وتقع مسؤولية إخراج الزكاة على عاتق المساهمين.

نسأل الله العلي القدير أن يوفق البنك والقائمين عليه لما فيه الخير والسداد.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

دمشق في ٢٨ جمادى الأول ١٤٣٧هـ الموافق لـ ٧ آذار ٢٠١٦

الدكتور / عبد السلام محمداه	عضو الهيئة
الدكتور / عبد الباري مشعل	عضو الهيئة
الدكتور / أحمد حسن	رئيس الهيئة

بيان المركز المالي الموحد كما في 31 كانون الأول 2015

الموجودات	إيضاح	2015 ليرة سورية	2014 ليرة سورية
نقد وأرصدة لدى مصارف مركزية	3	16,481,054,544	10,909,445,993
إيداعات وحسابات استثمار وشهادات لدى المصارف ومؤسسات مصرفية لمدة ثلاثة أشهر أو أقل	4	38,992,430,535	45,492,825,322
حسابات إستثمار وشهادات لدى المصارف ومؤسسات مصرفية لمدة تزيد عن ثلاثة أشهر	5	5,814,360,031	3,754,926,528
ذمم البيوع المؤجلة وأرصدة الأنشطة التمويلية ، بالصافي	6	35,784,109,189	6,565,896,033
صافي موجودات قيد الاستثمار أو التصفية	7	158,692,092	1,388,743
استثمارات عقارية	8	424,735,000	424,735,000
موجودات ثابتة - بالصافي	9	512,692,465	321,010,044
موجودات غير ملموسة	10	1,955,691	4,609,260
موجودات ضريبية مؤجلة	18	1,348,310	49,246,416
موجودات أخرى	11	610,645,588	139,692,845
وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي	12	1,734,665,255	1,136,085,254
مجموع الموجودات		**100,516,688,700**	**68,799,861,438**
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المُطلقة وحقوق غير المسيطرة وحقوق المِلكية			
المطلوبات			
إيداعات وحسابات استثمار مصارف ومؤسسات مالية	13	32,237,669,213	38,171,425,809
أرصدة الحسابات الجارية للعملاء	14	22,042,309,179	8,346,349,829
تأمينات نقدية	15	25,641,926,371	7,521,296,220
ذمم دائنة	16	115,892,457	72,205,207
مخصصات متنوعة	17	184,308,320	147,656,467
مخصص ضريبة الدخل	18	80,653,465	4,229,701
مطلوبات أخرى	19	339,976,395	296,546,193
مجموع المطلوبات		**80,642,735,400**	**54,559,709,426**
حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة			
حسابات الاستثمار المطلقة	20	4,407,242,379	4,274,276,640
احتياطي مخاطر الاستثمار	21	138,585,243	123,333,034
مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة		**4,545,827,622**	**4,397,609,674**
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة		**85,188,563,022**	**58,957,319,100**
حقوق الملكية			
حقوق مساهمي المصرف			
رأس المال المكتتب به (المدفوع)	22	5,000,000,000	5,000,000,000
احتياطي عام مخاطر التمويل	23	33,051,351	33,051,351
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	24	219,296,384	219,296,384
احتياطي قانوني	25	31,934,607	9,570
احتياطي خاص	25	31,934,607	9,570
أرباح الفترة		-	-
الأرباح المدورة غير المحققة		10,919,028,592	5,628,417,269
الخسائر المتراكمة		(909,811,720)	(1,040,896,832)
مجموع حقوق الملكية مساهمي المصرف		**15,325,433,821**	**9,839,887,312**
حقوق غير المسيطرة	26	**2,691,857**	**2,655,026**
مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وحقوق غير المسيطرة وحقوق الملكية		**100,516,688,700**	**68,799,861,438**

السيد علي يوسف العوضي
رئيس مجلس الإدارة

السيد أحمد يوسف اللحام
المفوض بأعمال المدير العام بالوكالة

السيد محمد عرفة خضرة
المراقب المصرفي الداخلي

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2015

	إيضاح	2015 ليرة سورية	2014 ليرة سورية
إيرادات ذمم البيوع المؤجلة وأرصدة التمويلات	27	1,326,284,467	465,760,404
مخصص تدني ذمم البيوع المؤجلة وأرصدة التمويلات		-	-
إيرادات من المصارف والمؤسسات المالية	28	219,975,957	193,448,854
المصاريف التي يتحملها الوعاء المشترك	29	(30,895,567)	(15,853,273)
إجمالي دخل الاستثمارات المشتركة بين المصرف وحسابات الاستثمار المطلقة		**1,515,364,857**	**643,355,985**
احتياطي معدل الأرباح		-	-
الدخل المشترك القابل للتوزيع		**1,515,364,857**	**643,355,985**
احتياطي مخاطر الاستثمار		(11,525,931)	(12,952,335)
العائد على أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة بعد خصم احتياطي مخاطر الاستثمار	30	(174,839,150)	(116,571,017)
إجمالي حصة أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة من الدخل المشترك		**(186,365,081)**	**(129,523,352)**
حصة المصرف من الدخل المشترك بصفته مضارب ووكيل بالاستثمار ورب مال	31	**1,328,999,776**	**513,832,632**
إيرادات الخدمات المصرفية	32	572,136,307	504,473,203
أرباح (خسائر) فروقات العملات الأجنبية (القطع التشغيلي)		678,277,232	273,093,488
أرباح (خسائر) ناتجة عن تقييم مركز القطع البنيوي		5,290,611,323	2,077,105,678
إيرادات أخرى	33	2,804,788	9,052,117
إجمالي الدخل الخاص بالمصرف		**7,872,829,426**	**3,377,557,118**
نفقات الموظفين	34	(483,512,176)	(236,786,074)
استهلاكات وإطفاءات	10-9	(37,503,273)	(40,095,190)
مصاريف أخرى	35	(437,998,854)	(277,706,136)
مخصص تدني ذمم البيوع المؤجلة وأرصدة التمويلات	36	(211,525,684)	(185,726,131)
مخصصات متنوعة		(1,092,384,230)	(560,011,320)
إجمالي المصروفات		**(2,262,924,217)**	**(1,300,324,851)**
الربح/(الخسارة) قبل الضريبة		**5,609,905,210**	**2,077,232,266**
إيراد(مصروف) ضريبة الدخل	18	(123,526,960)	26,281,849
الزكاة		-	-
صافي الربح السنة		**5,486,378,250**	**2,103,514,116**
يعود الى:			
مساهمي المصرف		5,486,333,470	2,103,478,461
حقوق غير المسيطرة		44,780	35,655
الحصة السهم من ربح (خسارة) السنة	37	**109.73**	**42.07**

بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2015

	الإيضاحات	2015 مدققة ليرة سورية	2014 مدققة ليرة سورية
التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية			
صافي النتيجة قبل الزكاة والضريبة		5,609,905,210	2,077,232,266
تعديلات لبنود غير نقدية:			
اهتلاكات واطفاءات		37,503,273	40,095,190
عائد حسابات الإستثمار المطلقة		186,365,080	129,523,352
مخصص تدني قيم وذمم أرصدة الأنشطة التمويلية		211,525,684	185,726,131
مخصصات متنوعة		1,092,384,230	560,011,320
صافي الدخل قبل التغيرات في الموجودات و المطلوبات التشغيلية		**7,137,683,477**	**2,992,588,260**
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية			
النقص (الزيادة) في الإيداعات لدى المصارف (التي تزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر)		5,587,030,899	(2,492,413,235)
النقص (الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب		(724,155,888)	(120,428,032)
النقص (الزيادة) في إجمالي ذمم البيوع المؤجلة وأرصدة التمويلات		(29,660,853,497)	(1,236,762,223)
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى		(471,210,142)	(32,451,998)
الزيادة (النقص) في ودائع بنوك (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)		(30,000,000)	(20,000,000)
تأمينات		16,794,415,154	1,244,479,960
ذمم دائنة		43,687,251	64,848,044
مطلوبات مختلفة		59,841,005	236,451,443
صافي التدفقات النقدية من النشاطات لتشغيلية		**(1,263,561,741)**	**636,312,218**
شراء (بيع) الاستثمارات في العقارات		-	-
شراء (بيع)الموجودات قيد الاستثمار أو التصفية		(157,167,019)	(1,160,000)
شراء (بيع) موجودات ثابتة غير مادية		(999,000)	-
شراء (بيع) موجودات ثابتة مادية		(225,533,126)	(24,158,227)
موجودات ثابتة مالية		76,003,993	-
صافي التدفقات النقدية من النشاطات الاستثمارية		**(307,695,151)**	**(25,318,227)**
التدفقات النقدية الناتجة من (المستعملة في) النشاطات التمويلية			
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة (ما عدا أعباء مخصصة غير مستحقة الدفع)		(305,197,727)	696,331,323
صافي الزيادة في الحسابات الجارية		11,314,328,354	1,868,114,684
أرباح مدفوعة لأصحاب الودائع الاستثمارية		(163,446,446)	(140,415,168)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		**10,845,684,181**	**2,424,030,839**
تأثير تغيرات أسعار الصرف على النقد وماقي حكمه		(5,023,612,818)	874,989,284
صافي التغير في النقد وما في حكمه خلال الفترة		**4,250,814,471**	**3,910,014,113**
يضاف			
النقد وما في حكمه في بداية الفترة		17,649,288,739	13,739,274,626
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	38	**21,900,103,210**	**17,649,288,739**

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2015

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في 31-12-2015

	رأس المال المكتتب به (المدفوع)	الاحتياطيات: احتياطي قانوني	احتياطي خاص	احتياطي مخاطر التمويل	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	الارباح المتراكمة غير المحققة	أرباح (خسائر) السنة	أرباح مدورة محققة (الخسائر المتراكمة)	مجموع حقوق مساهمي المصرف	الحصة غير المسيطرة (حقوق غير المسيطرة)	مجموع حق الملكية
	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س
الرصيد في بداية السنة	5,000,000,000	9,570	9,570	33,051,351	219,296,384	5,628,417,269	-	(1,040,896,832)	9,839,887,313	2,655,026	9,842,542,339
احتياطي قيمة عادلة للاستثمارات العقارية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
تعديلات سنوات سابقة •	-	-	-	-	-	-	-	(786,961)	(786,961)	(7,949)	(794,910)
ربح(خسارة) السنة	-	-	-	-	-	-	5,486,333,470	-	5,486,333,470	44,780	5,486,378,250
تخصيص أرباح السنة	-	31,925,038	31,925,038	-	-	5,290,611,323	(5,486,333,470)	131,872,073	-	-	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2015	5,000,000,000	31,934,607	31,934,607	33,051,351	219,296,384	10,919,028,592	-	(909,811,720)	15,325,433,821	2,691,857	15,328,125,679

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للسنة المنتهية في 31-12-2014

	رأس المال المكتتب به (المدفوع)	الاحتياطيات: احتياطي قانوني	احتياطي خاص	احتياطي مخاطر التمويل	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات العقارية	الارباح المتراكمة غير المحققة	أرباح (خسائر) السنة	أرباح مدورة محققة (الخسائر المتراكمة)	مجموع حقوق مساهمي المصرف	الحصة غير المسيطرة (حقوق غير المسيطرة)	مجموع حق الملكية
	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س	ل.س
الرصيد في بداية السنة	5,000,000,000	-	-	33,051,351	40,821,491	3,551,311,590	-	(1,067,250,474)	7,557,933,959	2,619,372	7,560,553,330
احتياطي قيمة عادلة للاستثمارات العقارية	-	-	-	-	178,474,893	-	-	-	178,474,893	-	178,474,893
ربح(خسارة) السنة	-	-	-	-	-	-	2,103,478,461	-	2,103,478,461	35,655	2,103,514,116
تخصيص أرباح السنة	-	9,570	9,570	-	-	2,077,105,678	(2,103,478,461)	26,353,642	-	-	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2014	5,000,000,000	9,570	9,570	33,051,351	219,296,384	5,628,417,269	-	(1,040,896,832)	9,839,887,313	2,655,026	9,842,542,339

• هي عبارة عن إقفال الأصل الضريبي المؤجل عن عام 2010 في الشركة التابعة (أموال الشام).

+963 11 33919
www.chambank.sy
info@chambank.sy

يمكنكم الإطلاع على البيانات المالية و تقرير مدققي الحسابات
على موقعنا الإلكتروني www.chambank.sy